

سرمدی خزانہ

۱۳۰۷

منافع ملک و دولت مدام فی رادبی لفظک مصور عثمانی جبرہ سید

جلد ۱

پیشنبہ ۱۶ جاذی الاول سنہ ۳۱۷ و ۹ ایلول سنہ ۳۱۵

نومرو ۱۸

مصاحبه فیه

بوندن اولکی مصاحبه مژک دواى :

صارماشيق ياپراقلى - صارماشيق ميوه لرنيك قوه سميه سى - لبلالين - چوجقلى صارماشيق ياپراقلى - چيكنه مكدن منع - صارماشيقك امور پيتمده استعمالى - ملبوساتك تطهير ونجديدى - متنوعه - قوشلرده ترخم - ايكي باشدن قازمك حكابه سى .

صارماشيق هر زمان داعى شبهه و خطرناك برنبات اوله رق تلقى ايدليكي معلوم زدر . استقامتى اكرى بوكرى بروضيت آلاق نشوونما بولان ولسان قنده « لبلال حلزوني » دينين صارماشيقك ميوه لرى مسهلات صرءسده توضيه ايدلييورسده اطفالده تسم علائى وبعضاده موتى موجب حادثات ميدانه كتيون برنباتك بوخدمتى حسن صورته قبول اتمه مكدنه معذورز . تاثيراتى دهاصرح برچوق ادويه مسهله مزيوقى ؟! .. موسيو « آ. زوان » كال اعتنا ايله تعقيب ايتديكي برمطالعه سنده : صارماشيق صمغى ، صارماشيقك ماده سكرىه سى دم حار حيوانات اوزرنده برتاثيرسى اجرا ايدليكي ايضاح واثبات ايليور . صارماشيق صمغينك - كه فنا « لبلالين » اسميله ياد ايدليور - بالنسبه قوتسز ترتيبلى طاوشان وهند خزي رلر نجه ده مهلكدر . تسم اعراض ، قى واسهال ايله بدأيدر .

موسيو « هوداس » طرفندن مطالعه ايدلين « لبلالين » ماده سى ؛ بللورى ، طائيسى برلته مالك صسوده غير منحل برجسمدر .

صارماشيقده ديكر و خيم برطاقم سكريات Glucosides دخی واردر . فقط يالكز لبلالينك موجودى بيوك وكوچوك اطفالك احتراز اوزره بولومنه لرنه واكتريا يادقلى رأى العين كوريلن ياپراقلى چيكنمك عادتندن فراغت ايتدبرلمه لرنه لزوم كوستدر . صارماشيق ياپراقلى چوقه دن معمول روبالى وديكر لكلى ويا طراوتى ضايع ايتمش قماشلى تطهير وحال اصليسنه ارجاع ايتك خصوصنده اكثريا قوللانلديغندن احتياطكارانه طاورانعق لازمدر . تازه وپك يشيل صارماشيق ياپراقلى حاوى بولوندىقلى مواد وعناصر سايه سنده ، بتون منسوجاتك لكه سنى چيقاير . يكرمى قدر ياپراق اخذ ايدليور ؛ وبونار غسل اولوب طوپراق چناق ايجروسنه وضع اولور ؛ اوزرينه يارم ليتره قانار صو دوكيلور ؛ وايكى ساعت قدر تعطين ايدلمكه براقيلور . ايسته تطهير ايديله حك البسه واقشه بو محلول ايله فورجه لاندقده لكه لك ناپود اولدينى وقاشك حال ابتدائيسنه رجوع ايتديكي كوريلور . براستعمال

مديد ايله سياه ، صولوق برمنظره آلان اييك شريتدرده بو وجهله پرداخ ايديلور . شو حالده صارماشيق بعض محسناته مالك اولدينى اكلا شيليور : فقط تحطرايدم كه بو محلول ، مانع حانده ايكن برسم ، برزهر قاتلدر .

« ده قارت » ك مشهور تهزى : « حيوان عقل وذكاه مالك دكلدر ، سوق طبيعى دن بشقه برشيه تصرف ايتزه » براز كهه لشيور . فى الحقيقه بوكونى كونده حيواناتك يالكز سوق طبيعى به مالك اولدينى تأييد ايتك مشكلدر . شايد بعض اعمال انحق فعلاً ميدان ثبوت چيقمه صنى اولسهر بو مدعا ثابت قاليردى . حيوانات اوضاع وحركاتيله قوه تميزيه وادراكيه ، تعقل خاصه سنه مالك اولدقلى اثبات ايدليورلر . فرانسه انجمن فنونندن ، موزه خانه مدبرى موسيو « ميلن - ادوار » اخيرا موزه خانه طبعيونك اوتوز بشنجى اجتماعنده قوشلره دائر ، بيلنمكه شايسته برحكايه نقل ايتدى .

طيورك قوه ادراكيه سى نفسلرينه ويا اولاد واحفادينه عائد خصوصاتندن بشقه بالخاصه يووا اشاسنده ، ترين وياورولرى خايه و تربيه خصوصنده آشكار اولور .

برسقا قوشى ، ابوينى طرفندن ترك ايدلين بركتان قوشى ياوروسنى ، بر ديشى پاپاغان اسپوز ياورولرينه ، بعده اوتلكن قوشارينه غاغاسيله تفقه اعطا ايتديكي كورولمشدر . بو اعمال وحركات سوق طبعينك برتمايل مادر زاديسى نقطه نظرندن موقع مطالعه قونيله ييلور ؛ هر نه قدر بوراده برپارچه عقل وذكايحجاب ايدرسده ده اغري اولق اوزره پارس نباتات بغيجه سنده اخيرا مشاهده ايدلين بروقه يه ده بشقه فصل بر زمين افاده بولونه جنى معلوم اولاماز ! . . . موسيو ميلن - ادوارك مشاهده سى كون كى آشكار قيايلور كه قوشلر ، كام كام هيچ برسوق طبيعى عاينك اخبار واعلام ايدمه جيكي ، بك معقول برحس ترخم وشفقت ايله متخصص اولورلر .

ينه موسى الهك بيانته نظراً ، برقفس ايجروسنه وهيمالا - بانواحي سندن كله ايكي « نانكن باشدن قره سى » دينلن قوشلر وضع ايدلشدى . بونارك ايكي سده شطارت انگيز ، ديشى اولوب حسن امتزاج ايله ياشارلردى ؛ شباط آتشك نهايته طوغرى بوز رنگلى برقاردينال قوشى (امر تقاى شاملى طيو - رندن) بوماشدن قره لرذن بريسى ايله غوغايه شوتيشور وييجاره قوشدن ايستديكى قدر توبنى بولونقندن سكره قوتلى غاغه سنك برضربه سيلده پنجه سنى قيرار بيچاره سقط .

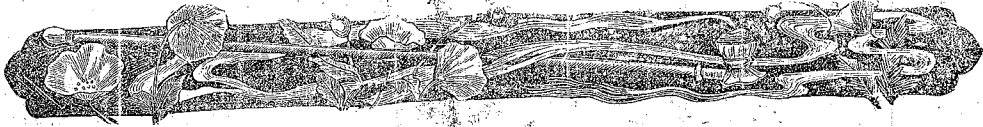
عليل الوجود قوش جفر ارتق كنديسبه مخصوص توك اوزرنده قائماً طورمغه مقتدر اوله ميه رق زحمت ومشفقتله يرلرده سوروكلنمكه باشلار ديركن رفيقتك عروق واعصاي هيجان وترحه كله رك هراقشام مجروحك يانته انمكه باشلار ؛ اكابر بساط استراحت حاضر لامق واعصاي متألمه سنه زمينك تماسنى



یمشچی قیزی [تابلو]

غير متحرك قالير ومدت قيسلهده اوده رفيقنك عالم قايسنه
انتقال ايدر . پك اعلى ! بر كوجسوك قوش بويله اعمال
ايفاسنه سوق ايدوبيلن قوه طبعيه نه در ؟ ... شهسز حس
وتعقل در . علاوه مقبال اولق اوزره ذكر ايدلم كه :
حيوان ، عقل وفطانت ايله موصوف ، هشييار بر مخلوقدر .
اوده فضائل وحضائنه مالكدر . اوده شفيق ، مروتكار ،
مرحمتوردر . مسعود رمزي

تسهيل ايتك ايچون يوصون وچالي ، چيري پارچه لري طاشير
وهيسني خسته نك يانه بر اقوب اني كندى قناديله ستر ايدمرك
بتون كيجه شوخال اوزره ، بويله بر طور المناكك بي نه يابه
كدرينه رغماً ابراز آثار شفقت ايلر . تام برهفته ظرفنده
خدمت رقت وترحمده اصلاً قصور ايتمه مشكن ، بوقدر اقدامات
ثمره بخش اوله ميه رق رفيقنك ترك حيات ايلديكني كورونجه
مكدر اولور ، يمكدن ايچمكدن كسيلر ، قفسنك بر كوشه سنده



سارا برنار

— مابعد —

هنوز پك كنچ اولديغ حالده بر طاقم آدملي بنی ازدواجه
طالب اولمشدى . بونلرك ايچنده محله مزنده كي الديونجي ،
بر دباغ ، حتى بزم اوك اجزاجيسي بولنيوردی . جمله سني
صورت قطعیه ده رد ايلدم . والدهمك پك ابي بر محبي اولان
دوق دهمورني بنی تياتروييه ادخال ايتك فكريني كندوسنه
ويردى .

فقط والدهم بنی كوزل بوليوردی ، كندى زعنه كوره
پك ضعيف اولمقلم مانع حسنم ايدى . نهايت بوكا قرار
ويردى .

قونسر واتواره [*] قبولم غريبدر :

دوق دهمورني طرفندن توصيه ايدلمش ايدم . لافونته نك
مشهور ايكي كوكرجينلر منظومه سنك ايكي بيتي اوقور
اوقورمز (اوبر) تقرب ايتمكلكم ايچون بكا اشارت ايتدى
ويدى كه :

— سارا ، سنييسك ؟

— اوت ، افندم .

— يهودييسك ؟

— دنيايه موسوى اوله رق كلدم ، فقط صوكره وافينز
ايدلم . (اوبر) هيئت امتحانيهيه توجه خطاب ايدرك
ديوردى كه :

وافينز ايدلمش ، بويله بر كوزل چوجنك اوجالده قالمسى
جداً موجب تأسف اولوردى .
صوكره بكادوندى ،

— منظومه يي پك كوزل اوقودك ؛ ديدى ، موفق اولدك ،
قبول ايديله جكسك .

ديمك كه آرتق قونسر واتواره قبول ايدلم . تياترو جيلق
صنعتي تحصيل ايچون اورايه دوام ايدم جكم ، فقط تياترو .
جيلغك هانكي قسمنى تحصيل ايليله جكم .

هيئت امتحانيه اعضا سندن (بوواله) ديوردى :

بلى بوكولمش اولان او بيچاره ده اغاچك اوقدر يوكسك
محله يينمك تجربه سنده بولمغه جسارت ايدمدي . راهب لر
بالطبع اغاچه يينه مزديار . مرديونلر قيصة كليوردى ، بولنديغ
ارتفاعه قابل دكل يتشه ميوردى . اصرار و ابراملرى نتيجه سز
قالدى . نهايت دوجار اولديغ اوچ كونك حبس جزا سندن
عفو ايديله جكمه . دائر ناموسارى اوزرينه يمين ايتيردركدن
صوكره آغاچدن ايتدم . فى الحقيقه جزادن قورتولمش ايدم .
بنم مناسترده بولنديغ انشاده يامش اولديغ بوكي معذبلكره ،
شيطنتلره حد و پايان بولنه مزدي .

وجودجه پك چويك ايدم ، جيمناستيقه پك مراقم وار
ايدى . والدهم تخافتمى كوره رك بنى كوچك ايكن جيمناستيق
يايمغه تشويق ايدردى . بونك ايچون مناسترده بولنديغ
مدتجه قرانه ييلمش اولديغ اوچ دانه مكافادن بريسيده جيمناستيقدن
تولدى .

نهايت غران شان مناسترينى ترك ايتدم . نه يابه جغم ، نه
ايله مشغول بولنه جغم . . . بونى تعيين و تقدير ايدم ميوردم .
مناسترده كي خفت مزاجم اعتقاد دينه مه خال ورميوردى .
بر زمانلر تعصب دينيه بنى راهبه اولمغه سوق ايتدى .
فقط مناستردن چيقدردن صوكره بوتعصب دوام ايتدى .
راهبلاك فكر وامندن فراغت ايتدم .

والدهم بكا مادمازل بره باندر اسمنده بر مرييه تعيين
ايتمشيدى . بومشهور برقاديندى ؛ روسيه پرنسسارندن
غراندوشس ماريه ايجه بر مدت مريه لك ايتمشيدى . بنى
چيلديريسيه سوهردى . فقط ييله ميوردم بنم استقبالم ايچون
نهلر حاضر ليورلردى . بنى هانكي مسلكه سوق ايتمك
ايتيورلردى .